



## Aga Khan Award for Architecture

### مشروع لبناني من بين 19 مشروع مرشحاً للفوز بجائزة الآغا خان للعمارة 2016

جنيف، 9 أيار / مايو 2016 – تم اختيار مشروع معهد عصام فارس في حرم الجامعة الأمريكية في بيروت من بين المشاريع المرشحة للحصول على جائزة الآغا خان للعمارة.

وسوف يقوم هذا المشروع، الذي تم اختياره من قبل لجنة التحكيم العليا من بين 348 مشروع عالمياً تقدمت للحصول على الجائزة في دورتها الثالثة عشرة، بالتنافس مع المشاريع الأخرى المرشحة للحصول على الجائزة التي تبلغ قيمتها المالية مليون دولار أمريكي. وهذا المشروع هو واحد من بين 19 مشروع عالمياً، تم الإعلان عنهااليوم، وترشيحها للمنافسة على جائزة الآغا خان للعمارة 2016.

سوف تخضع المشاريع التسعة لمراجعات ميدانية صارمة ضمن الموقع من قبل مجموعة مختارة من المعماريين، وخبراء الترميم والحفظ على الموقع، والمهندسين الإنسانيين الذين سوف يقومون بزيارة كل موقع من هذه المواقع على حد وتقدير كل مشروع بشكل مباشر. وتشكل التقارير التي سوف يقدمها هذا الفريق من المراجعين والمدققين بالمحصلة الأساسية الذي سوف تعتمد عليه لجنة التحكيم العليا في اختيار المشاريع الفائزة بالجائزة.

للحصول على النسخة الالكترونية الكاملة من الملف الصحفي الذي يتضمن ملخصات حول كل مشروع، صور عالية الجودة، مقاطع فيديو عالية الجودة (مناسبة للبث على المحطات التلفزيونية والموقع الالكتروني) والمزيد من المعلومات الأخرى، الرجاء زيارة الرابط التالي: [www.akdn.org/2016Award](http://www.akdn.org/2016Award)

تختلف جائزة الآغا خان للعمارة من حيث توجهها واهتماماتها عن جوائز العمارة في العالم، فهي تختار المشاريع التي لا تبرز قدرأً كبيراً من التميز في العمارة فحسب، بل وتعمل على تحسين نوعية الحياة بشكل عام، وتترواح هذه المشاريع من تحسين الأحياء الفقيرة إلى الأبنية الحديثة الشاهقة. وعلى مدى العقود الأربع الماضية، دافعت جائزة الآغا خان للعمارة باستمرار وثبتت عن احتياجات وتطلعات البشر في ممارسة العمارة.

كما تختلف جائزة الآغا خان للعمارة عن غيرها من الجوائز، فهي لا تكرم المعماريين فحسب، بل يمتد هذا التكريم ليشمل أطراف أخرى مشاركة بالمشاركة مثل البلديات، وعمال البناء، وأصحاب العمل، والعمال المهرة، والمهندسين الذين كان لهم دور مهم في إنجاز المشاريع. ومنذ تأسيس الجائزة قبل 39 عام، حصل أكثر من 110 مشروع على جائزة الآغا خان للعمارة، بينما تم توثيق أكثر من 9000 مشروع معماري آخر.

لجنة التحكيم العليا لجائزة الآغا خان للعمارة 2016

إن المشاريع التي انجزت بتجيئات من قبل سمو الآغا خان، أو أي من المؤسسات التابعة لشبكة الآغا خان للتنمية هي غير مؤهلة للترشح أو الحصول على الجائزة. بالنسبة لهذه الدورة، قام المئات من المرشحين من جميع أنحاء العالم، باقتراح 348 مشروعًا من 69 بلداً للتنافس على الجائزة. وقد قامت لجنة مستقلة هي لجنة التحكيم العليا بعد ذلك بمراجعة كل مشروع من هذه المشاريع بشكل مستقل. تضم لجنة التحكيم العليا لجائزة الآغا خان للعمارة في دورتها لعام 2016 تسعة أعضاء هم:

سعاد العامری، مؤسس "رواق" مركز المعمار الشعبي، رام الله  
إمري أرولات، مؤسس شركة إمري أرولات للعمارة، اسطنبول  
آكيل بيلغرامي، بروفيسور "سيدني مور غينيسير" في الفلسفة، جامعة كولومبيا، نيويورك  
لويس فيرنانديز-غاليانو، رئيس التحرير، مجلة آركتيكتورا فيفا للعمارة، مدريد  
حميد هارون، المدير التنفيذي لدار هيرالد للنشر، كراتشي  
ليزلي لوکو، مدير الكلية العليا للهندسة المعمارية ، جامعة جوهانسبورغ، جوهانسبورغ  
محسن مصطفوي، عميد الكلية العليا للتصميم، جامعة هارفارد، كامبريدج  
دومينيك بيرو، مؤسس شركة دومينيك بيرو للعمارة، باريس  
حسين رضائي، مدير، ويب ستراكتشر للعمارة، سنغافورة

للمزيد من المعلومات، يرجى الإطلاع على السيرة الذاتية لأعضاء لجنة التحكيم العليا

## حول جائزة الآغا خان للعمارة

تأسست جائزة الآغا خان للعمارة في عام 1977 من قبل صاحب السمو الآغا خان، بهدف تحديد وتشجيع الأفكار الرائدة في مجالات العمارة والبناء التي تنجح في التصدي لاحتياجات وطموحات المجتمعات التي يكون للمسلمين وجود معتبر فيها. وتركز الجائزة على نماذج المشاريع التي تعتمد معايير جديدة في التميز المعماري في مجالات التصميم المعاصر، والإسكان الاجتماعي، تحسين وتطوير المجتمع، الحفاظ على الموضع التاريخي، الحفاظ على المساحات وإعادة استخدامها، بالإضافة إلى هندسة المناظر الطبيعية وتحسين البيئة.

يتم قيادة الجائزة من قبل لجنة توجيهية خاصة يرأسها صاحب السمو الآغا خان. يمكن للجنة التوجيهية اقتراح مجالات الاهتمام للجائزة، ولكنها لا تملك أي تأثير أو سلطة على الاختيارات النهائية للمشاريع الفائزة بالجائزة، التي تقررها لجنة التحكيم العليا المستقلة. وتتضمن قائمة الأعضاء الحاليين لجنة التوجيهية كل من:

- صاحب السمو الآغا خان (رئيس اللجنة).
- ديفيد إجاي، المؤسس والمسؤول عن شركة إجاي وشركاه، التي تملك مكاتب لها في لندن، ونيويورك وأكرا.
- محمد الأسد، مؤسس ورئيس، مركز دراسات البيئة المبنية في عمان، الأردن.
- فرانسيسكو باندارين، مساعد المدير العام للثقافة في منظمة اليونسكو، وبروفيسور في المعهد العالي للعمارة في فينيسيا Iuav، فينيسيا، إيطاليا.
- حنيف كارا، مهندس إنشائي ممارس، وبروفيسور ممارس في التكنولوجيا المعمارية في الكلية العليا للتصميم في جامعة هارفارد.
- كامل ميرikan، شريك مؤسس لشركة GDP للعمارة في ماليزيا.
- عظيم ناجي، مستشار خاص لعميد جامعة الآغا خان وعضو مجلس الإدارة لمركز الدولى للتعدينية فى أوتawa.
- البروفيسورة غلرو نجيب أوغلو، بروفيسور كرسى الآغا خان لفن الإسلامى فى جامعة هارفارد.

- بريجيت شيم، شريكه، شيم – سوتوكليف للعمارة، تورنتو
- يو كونغبيان، مؤسس وعميد، كلية العمارة وهندسة المناظر الطبيعية، جامعة بكين، بكين.
- السيد فرخ درخشاني هو مدير الجائزة.

للمزيد من المعلومات يرجى الإطلاع على [السيرة الذاتية للجنة التوجيهية لجائزة الآغا خان للعمارة](#)

**الأخبار والمواد الفيلمية:** سوف يتم بث المواد الفيلمية VNR+ b-roll الخاصة بجائزة الآغا خان للعمارة عبر القمر الصناعي EBU بتاريخ 9 أيار / مايو 2016 بدءاً من الساعة 11:00 وحتى الساعة 11:30 بتوقيت غرينتش. كما سوف تقدم الشبكة العالمية EBU المواد الفيلمية والمقطوع الخاصة بالجائزة عبر الانترنت من خلال الرابط التالي:  
[eurovision.net/worldlink](http://eurovision.net/worldlink)  
 سوف تكون المواد الفيلمية VNR+broll الخاصة بالجائزة متوفرة في القسم "rights free".

**البث التلفزيوني:** سوف يتم عرض المشاريع المرشحة لجائزة الآغا خان للعمارة ايضاً ضمن سلسلة من البرامج على قناة TV 5 Monde اعتباراً من 9 أيار / مايو 2016، باللغات التالية: العربية، الانكليزية، الهولندية، الفرنسية، الألمانية، اليابانية، الكورية، البرتغالية، الإسبانية، الرومانية، الروسية والفيتنامية. للمزيد من المعلومات يرجى الإطلاع على قناة [TV 5 Monde](#).

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لجائزة الآغا خان للعمارة على الرابط:  
 (.Facebook, Twitter, Youtube, Linked In) [www.akdn.org/architecture](http://www.akdn.org/architecture)

**الملف الصحفي:** [www.akdn.org/2016Award](http://www.akdn.org/2016Award)

معلومات الاتصال:

Sam Pickens  
 Aga Khan Award for Architecture  
 PO Box 2049, 1211 Geneva 2, Switzerland  
 Telephone: 0041-22- 909-72-00  
 E-mail: [info@akdn.org](mailto:info@akdn.org)  
 Website: [www.akdn.org/architecture](http://www.akdn.org/architecture)

